

అపొస్తలుల కార్యములు 22వ అధ్యాయము		Acts 22
సహోదరులారా, తండ్రులారా, నేనిప్పుడు మీ యెదుట చెప్పు సమాధానము ఆలకించుడి.	1	Men, brethren, and fathers, hear ye my defence which I make now unto you.
అతడు హెబ్రీ భాషలో మాటలాడుట వారు విని ఎక్కువ నిశ్శబ్దముగా నుండిరి. అప్పుడతడు ఈలాగు చెప్పసాగెను.	2	(And when they heard that he spake in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence: and he saith.)
నేను కిలికియలోని తార్సులో వుట్టిన యూదుడను. అయితే ఈ పట్టణములో గమలీయేలు పాదములయొద్ద పెరిగి, మన పితరుల ధర్మశాస్త్రసంబంధముగు నిష్ఠయందు శిక్షితుడనై, మీరందరు నేడు ఉన్న ప్రకారము దేవుని గూర్చి ఆసక్తుడనై	3	I am verily a man which am a Jew, born in Tarsus, a city in Cilicia, yet brought up in this city at the feet of Gamaliel, and taught according to the perfect manner of the law of the fathers, and was zealous toward God, as ye all are this day.
యుండి, ఈ మార్గములో ఉన్న పురుషులను స్త్రీలను బంధించి చెరసాలలో వేయించుచు మరణమువరకు హింసించితిని.	4	And I persecuted this way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women.
ఇందును గూర్చి ప్రధాన యాజకులును, పెద్దలందరును నాకు సాక్షులైయున్నారు. నేను వారి వలన సహోదరుల యొద్దకు పత్రికలు తీసుకొని దమస్కులోని వారిని కూడ బంధించి దండించుటకై యెరూషలేమునకు తేవలెనని అక్కడికి వెళ్ళితిని.	5	As also the high priest doth bear me witness, and all the estate of the elders: from whom also I received letters unto the brethren, and went to Damascus, to bring them which were there bound unto Jerusalem, for to be punished.
నేను ప్రయాణము చేయుచు దమస్కునకు సమీపించినప్పుడు, మధ్యాహ్నకాలమందు ఆకాశమునుండి గొప్ప వెలుగు అకస్మాత్తుగా నా చుట్టు ప్రకాశించెను. నేను నేల మీద	6	And it came to pass, that, as I made my journey, and was come nigh unto Damascus about noon, suddenly there shone from heaven a great light round about me.
పడి - "సౌలా, సౌలా, నీవెందుకు నన్ను హింసించు చున్నావు" అని నాతో నొక స్వరము పలుకుట వింటిని.	7	And I fell unto the ground, and heard a voice saying unto me, <i>Saul, Saul, why persecutest thou me?</i>
అందుకు నేను - ప్రభువా, నీవెవరవని అడిగినప్పుడు ఆయన "నేను నీవు హింసించుచున్న నజరేయుడనగు యేసును" అని	8	And I answered, Who art thou, Lord? And he said unto me, <i>I am Jesus of Nazareth, whom thou persecutest.</i>
నాతో చెప్పెను. నాతో కూడ ఉన్నవారు ఆ వెలుగును చూచిరి గాని నాతో మాటలాడిన వాని స్వరమును వారు వినలేదు.	9	And they that were with me saw indeed the light, and were afraid: but they heard not the voice of him that spake to me.
అప్పుడు నేను - ప్రభువా, నేనేమి చేయవలెనని అడుగగా, ప్రభువు - "నీవు లేచి దమస్కులోనికి వెళ్ళుము, అక్కడ నీవు చేయుటకు నియమింపబడినవన్నియు నీకు చెప్పబడును" అని నాతో అనెను.	10	And I said, What shall I do, LORD? And the Lord said unto me, <i>Arise, and go into Damascus: and there it shall be told thee of all things which are appointed for thee to do.</i>
ఆ వెలుగు యొక్క ప్రభావము వలన నేను చూడలేక పోయినందున నాతో కూడ ఉన్నవారు నన్ను నడిపింపగా దమస్కులోనికి వచ్చితిమి.	11	And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me, I came into Damascus.
అంతట ధర్మశాస్త్రముచొప్పున భక్తిపరుడును, అక్కడ కాపురమున్న యూదులందరిచేత మంచిపేరు పొందినవాడైన అననీయ అనువాడొకడు నా యొద్దకు వచ్చి నిలిచి -	12	And one Ananias, a devout man according to the law, having a good report of all the Jews which dwelt there,
సౌలా, సహోదరుడా, దృష్టి పొందుమని నాతో చెప్పగా, ఆ ఘడియలోనే నేను దృష్టిపొంది అతని చూచితిని.	13	Came unto me, and stood, and said unto me, Brother Saul, receive thy sight. And the same hour I looked up upon him.
అప్పుడతడు - మన పితరుల దేవుడు తన చిత్తమును తెలిసి కొనుటకును, ఆ నీతిమంతుని చూచుటకును, ఆయన నోటి మాట వినుటకును నిన్ను నియమించి యున్నాడు.	14	And he said, The God of our fathers hath chosen thee, that thou shouldest know his will, and see that Just One, and shouldest hear the voice of his mouth.
నీవు కన్నవాటిని గూర్చియు విన్నవాటిని గూర్చియు సకల మనుష్యుల యెదుట ఆయనకు సాక్షివైయుండువు.	15	For thou shalt be his witness unto all men of what thou hast seen and heard.
గనుక నీవు తడవు చేయుట ఎందుకు? లేచి ఆయన నామమును బట్టి ప్రార్థన చేసి బాప్తిస్మము పొంది నీ పాపములను కడిగి వేసుకొనుమని చెప్పెను.	16	And now why tarriest thou? arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord.

అంతట నేను యెరూషలేమునకు తిరిగి వచ్చి దేవాలయములో ప్రార్థన చేయుచుండగా పరవశుడనై ప్రభువును చూచితిని.	17	And it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance:
అప్పుడాయన - “నీవు త్వరపడి యెరూషలేము విడిచి శీఘ్రముగా వెళ్లుము. నన్ను గూర్చి నీవిచ్చు సాక్ష్యము వారంగీకరింపరు” అని నాతో చెప్పెను.	18	And saw him saying unto me, <i>Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning me.</i>
అందుకు నేను - ప్రభువా, ప్రతి సమాజమందిరములోను నీయందు విశ్వాసముంచువారిని నేను చెరసాలలో వేయుచు కొట్టుచు ఉంటినని వారికి బాగుగా తెలియును.	19	And I said, Lord, they know that I imprisoned and beat in every synagogue them that believed on thee:
మరియు నీ సాక్షియైన స్తేఫను రక్తము చిందింపబడినప్పుడు నేను కూడ దగ్గర నిలిచి అందుకు సమ్మతించి అతని చంపిన వారి వస్త్రములకు కావలియుంటినని చెప్పితిని.	20	And when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him.
అందుకు ఆయన - “వెళ్లుము, నేను దూరముగా అన్యజనుల యొద్దకు నిన్ను పంపుదును” అని నాతో చెప్పెను.	21	And he said unto me, <i>Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles.</i>
ఈ మాట వరకు అతడు చెప్పినది వారు ఆలకించుచుండిరి. అప్పుడు ఇటువంటి వాడు బ్రతుకతగదు. భూమి మీద ఉండకుండ చంపివేయుడని కేకలు వేసిరి.	22	And they gave him audience unto this word, and then lifted up their voices, and said, Away with such a fellow from the earth: for it is not fit that he should live.
వారు కేకలు వేయుచు తమపై బట్టలు విదుల్చుకొని ఆకాశము తట్టు దుమ్మెత్తి పోయుచుండగా,	23	And as they cried out, and cast off their clothes, and threw dust into the air.
వారతనికి విరోధముగా ఈలాగు కేకలు వేసిన హేతువేమో తెలిసికొనుటకై, సహస్రాధిపతి కొరదాలతో అతని కొట్టి, విమర్శింపవలెనని చెప్పి, కోటలోనికి తీసుకొని పొందని ఆజ్ఞాపించెను.	24	The chief captain commanded him to be brought into the castle, and bade that he should be examined by scourging: that he might know wherefore they cried so against him.
వారు పౌలును వారులతో కట్టుచున్నప్పుడు అతడు తన దగ్గర నిలిచియున్న శతాధిపతిని చూచి - శిక్ష విధింపకయే రోమీయుడైన మనుష్యుని కొరదాలతో కొట్టుటకు మీకు అధికారమున్నదా? అని అడిగెను.	25	And as they bound him with thongs, Paul said unto the centurion that stood by, Is it lawful for you to scourge a man that is a Roman, and uncondemned?
శతాధిపతి ఆ మాట విని సహస్రాధిపతి యొద్దకు వచ్చి - నీవేమి చేయబోవుచున్నావు? ఈ మనుష్యుడు రోమీయుడు నుమీ అనెను.	26	When the centurion heard that, he went and told the chief captain, saying, Take heed what thou doest: for this man is a Roman.
అప్పుడు సహస్రాధిపతి వచ్చి అతనిని చూచి - నీవు రోమీయుడవా? అది నాతో చెప్పుమనగా-	27	Then the chief captain came, and said unto him, Tell me, art thou a Roman? He said, Yea.
అతడు - అవునని చెప్పెను. సహస్రాధిపతి - నేను బహు ద్రవ్యమిచ్చి ఈ పౌరసత్వము సంపాదించుకొంటిననెను అందుకు పౌలు - నేనైతే పుట్టుకతోనే రోమీయుడననెను.	28	And the chief captain answered, With a great sum obtained I this freedom. And Paul said, But I was free born.
కాబట్టి అతని విమర్శింపబోయినవారు వెంటనే అతనినివిడిచి పెట్టిరి. మరియు అతడు రోమీయుడని తెలిసికొని నప్పుడు అతని బంధించినందుకు సహస్రాధిపతి కూడ భయపడెను.	29	Then straightway they departed from him which should have examined him: and the chief captain also was afraid, after he knew that he was a Roman, and because he had bound him.
మరునాడు, యూదులు అతని మీద మోపిన నేరమేమో తాను నిశ్చయముగా తెలిసికొన గోరి, సహస్రాధిపతి అతని వదిలించి ప్రధానయాజకులును మహాసభ వారందరునుకూడి రావలెనని ఆజ్ఞాపించి, పౌలునుతీసుకొనివచ్చివారి యెదుట నిలువబెట్టెను.	30	On the morrow, because he would have known the certainty wherefore he was accused of the Jews, he loosed him from his bands, and commanded the chief priests and all their council to appear, and brought Paul down, and set him before them.